

東鑫超市
SUNRISE
盡心盡力 為您服務

水果蔬菜 海鮮活魚 風味食品 日用雜貨

1841 Henderson Rd Columbus, OH 43220
Tel: 614-326-1999; Fax: 614-326-3999

伊利華報

ERIE CHINESE JOURNAL

● 本報在美東北部: 克里夫蘭、哥倫布、匹茲堡、辛辛那提、紐約州、賓夕法尼亞州等地發行 ● Published in Cleveland, Columbus, Pittsburgh, Cincinnati, NY and KY

第一三六期 Vol.136 June 30 2009 免費贈閱 FREE

ISSN 1544-7766 發行商/PUBLISHER: ERIE CHINESE JOURNAL, INC.
Website: www.ecjnet.com; E-Mail: echinesej@yahoo.com
Tel: (216) 324-2959; Fax: (216) 255-9806 Add: 9810 Ravenna Rd., #10 Twinsburg OH 44087

寶龍大酒家
Bo Loong
曾獲 AOL 評選克城最佳中國菜

3922 ST. CLAIR AVE. CLEVELAND, OH 44114
TEL: 216-391-3113 FAX: 216-391-8407

迎朋送友話情義 歡聲笑語聚一堂



文/圖 浦瑛

〔本報訊〕在迎接美國國慶節之際，本報在主編浦瑛家舉辦了“女士們歡聲笑語之夜”活動，二十多位不同年齡，來自不同領域的女士聚集在這里，一來為迎接克里夫蘭天然寺賴經理，同時歡送魯蘭七月一日回上海。因為本報這次要寫魯蘭和另外一位成功女士李詠侃(Irene W.H Lee) 她倆都來自上海，雖然到美

國時間不同，但她們因為勤奮拼搏而擁有了智慧，因為毅力勇氣，她們獲得了成功。

當晚魯蘭在告別大家時依依不捨地說：今晚為我在美國三年的工作和學習劃了一個圓滿的句號，朋友們的真情友情，讓我很快樂，我也很安心。她回顧說在美國的三年，讓她有了許多收穫，尤其今晚她聽到賴經理講的人生

之道更是感觸萬分。魯蘭三年前從上海的 EATON 公司到美國 EATON 總部來工作，由於她的勤奮她利用這三年時間完成了 MBA 碩士課程，拿到了學位，雖然她很辛苦，付出了許多代價，不過她說她很值得。

大家問 Irene 是如何保養自己的，顯得這麼年輕，她說她身退休而心不退休，心和青年

人一樣年輕，她是一位名副其實，生活得十分精彩的人，她還和大家一起分享了健身和養生之道。更值得一提的是賴經理和大家分享的人生之道讓人感觸，她說每個人來到這個世界都是一次旅行，希望大家好好把握當下。當晚大家談笑風生，歡喜無比，度過了一個愉快的夜晚。(詳細內容見 P10P11)

2009年6月18日星期四，中國駐紐約總領事館教育參贊岑建君一行三人，訪問俄亥俄州立大學中文旗艦工程，代表中國政府設立漢語獎學金，資助美國學生留學中國學習漢語。之後，俄州華人社團在新花飯店設宴歡迎岑建君參贊、姚達領事和李宏文領事。

岑參贊歷數了中國實施改革開放30年的重大成就。他說，在世界經濟發展歷史上，許多國家曾經保持了兩個十年的持續高速增長，只有中國已經保持了三個十年的持續高

進行培訓。俄州現代中文學校三名代表和大家一起出席了歡迎活動：新任校長許琳，前任校長遲蘭，教務長范錫波。許琳代表中文學校和中國文化交流中心介紹了俄州現代中文學校現狀以及兩屆俄亥俄州中國日的盛況。范錫波向領館贈送了中文學校年刊和紀念品。出席歡迎活動的社團和代表：

俄亥俄州立大學中文旗艦工程：李敏儒、趙煥貞、史昆。



速增長。為了能夠在第四個十年保持百分之六的增長速度，科技進步帶來的生產增值成份要達到百分之二，希望海外的華人和留學生在這方面多做貢獻。

岑參贊介紹，經濟繁榮和發展使得中國成為第五大留學國，世界上越來越多的年輕人到中國留學。岑參贊還對比了美國學校對中國態度的轉變：多年以前，他很難有機會約見到美國大學的系主任，今天，美國大學的校長們排隊歡迎他。

中國人的觀念轉變也有目共睹，過去是反對全盤西化，現在卻派大批幹部到美國來

俄亥俄州立大學中國學生學者聯誼會：聶小凡(會長)，陳盛博(副會長)。

美國中西部科技文化交流協會，體育協會：金旭東(會長)，陳奇(前任會長)，何劍，王立國，楊新發，姚萱。

俄州現代中文學校：許琳(校長)，遲蘭(前任校長)，范錫波(教務長)。

(范錫波、莊慶利、許琳供稿，攝影：王立國)

一排左起：遲蘭，李宏文領事，許琳，岑建君參贊，金旭東，聶小凡，何劍，趙煥貞
二排左起：王立國，李敏儒，史昆，陳奇，陳盛博，范錫波，姚萱，楊新發，姚達領事

克里夫蘭社區文化節

〔本報訊〕六月二十七日，在克里夫蘭三十六街的 Superior Ave. 有關方面在這里舉辦了文化節，克里夫蘭的慈濟基金會和美華協會都參與了本次活動，還有現任婦女會主席 Judy Chu 還在那里提供出售中國菜肴。當日活動吸引了不少華人。將參與今年競選的市議員 Jeff Johnson 也到了活動現場，一位華報讀者認出了 Jeff 並熱情地對本報記者說，她將支持 Jeff，因為她認為一個犯了錯，又能站立起來的人是最可以信賴的人。當日到場的還有一位將參與競選本屆市長的 Bill Patmon，他接受了本報的採訪。

Bill Patmon 任克里夫蘭市



議員已經有十二年，他有很強的經濟管理經驗，同時他說他對克里夫蘭的華人社團很有信心，他本人喜歡中國文化，吃中國菜肴，他做針灸治療已經有十年的歷史，他說了克里夫蘭中醫師 DEN 的針灸執照是在他幫助下申請到的，同時他希望未來中國城能象紐約和芝加哥的一樣，成為有中國特色的中國城。現在在克里夫蘭中國城的規模就不小，有大型超市，華人商人，華人社團等。

當日活動現場，有現場音樂，社交舞等節目表演，慈濟安排了人文精神宣傳，美化協會為大家贈送了免費禮物，現場還有孩子們的遊戲娛樂活動設施，讓孩子們玩得很開心。